ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

18.03.2022

ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО С НЕПОВОРОТНОЙ ВИЛКОЙ KU338

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ:

см. отдельный документ BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

WALTERSCHEID POWERTRAIN GROUP

Walterscheid GmbH | Hauptstraße 150 | D-53797 Lohmar
Тел.: +49 2246 12-0 | Факс: +49 2246 12-3501
www.walterscheid.com

ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО С НЕПОВОРОТНОЙ ВИЛКОЙ KU338

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ:

ОПИСАНИЕ:
Устройство сцепления это неавтоматическая фланцевая сцепка с неповоротной вилкой в соответствии с ISO 6489-5 и VO (EU) 2015/208, приложение 34, рисунок 1d и правилами UN ECE R147, класс q.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:
Для использования на сельскохозяйственных или лесохозяйственных транспортных средствах, самоходных рабочих машинах или прицепах.

ПРИЦЕПНЫЕ КОЛЬЦА:
См.таблицу 1

УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА И ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Варианты исполнения, допустимое значение D и статическая вертикальная нагрузка в месте соединения в соответствии со следующей таблицей:

Тип/версия	Допустимое значение D	Допустимая вертикальная нагрузка	Конструкции соотв. ISO 6489-5	штифт-Ø	Прицепное кольцо соотв. ISO 5692-3	Маркировка утверждения в соотв. с регламентом R147
	[кН]	[даН]		[мм]		
KU338/28-4	42,2	1500	x	28	X	E1 147R-00 0024D
KU338/43-4	87,2	2500	y	43	Y	E1 147R-00 0023D
KU338/50-4	87,2	2500	z	50	Z	E1 147R-00 0023D

Таблица 1

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если действующие национальные правила сертификации соответствующей страны использования требуют дополнительных официальных разрешений для использования этих параметров, необходимо подать заявку на получение таких разрешений.
При использовании сцепки над BOM следует обратить внимание на данные производителя транспортного средства касательно вертикальных нагрузок.

ВАЖНО:
В данном контексте следует обратить внимание на значение D и максимальную вертикальную нагрузку жесткой сцепки. В каждом случае применяется меньшее значение.

ФЛАНЦЫ:

Размер фланца	Шаблон отверстий A x B	Диам. отверстий C	Фиксирующие винты
	[мм]	[мм]	
4	140x80	17	M 16
45	140x80	21	M 20
5	160x100	21	M 20

Таблица 2

Размеры фланцев соответствуют классам согласно директиве 94/20/EG соответственно регламенту ECE R 55. Размер 45 представляет собой комбинацию размеров 4 и 5.

ВЕРСИИ (= ПОРЯДОК ОБОЗНАЧЕНИЯ):
(см. изображение 1)
Обозначения всегда выражаются как: KU338/BB-FF, где BB представляет тип штифта, а FF - размер фланца.

Пример: KU338/43-4
KU338 = неавтоматическая фланцевая сцепка серии KU338
43 = диаметр штифта
-4 = размер фланца 4

ВАЖНО:
Во избежание травм во время работ по разборке/сборке, описанных в этой главе, необходимо надевать защитные перчатки, защитные очки и защитную обувь.

Среда:
Смазочные материалы могут попасть в окружающую среду. Загрязнение окружающей среды: Правильно собирайте, храните и утилизируйте смазочные материалы в подходящих емкостях.

2. УСТАНОВКА:
(см. изображение 1)

ПРИМЕЧАНИЕ:
При установке сцепки необходимо соблюдать соответствующие предписания (например, Правила техники безопасности для транспортных средств) и указания производителей транспортных средств!
Крепление сцепки к транспортному средству должно осуществляться в соответствии с требованиями регламента (ЕС) 2015/208, Приложение 34.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Необходимо соблюдать официальные национальные правила. Например: в Германии необходимо учитывать требования §13 FZV в соответствии с данными, указанными в техпаспорте, относительно допустимой массы прицепа, а также допустимой вертикальной нагрузки.

КРЕПЛЕНИЕ СЦЕПКИ:
Сцепка крепится к транспортному средству с помощью 4 болтов в соответствии с ISO 4762. Для получения правильного момента затяжки необходимо использовать динамометрический ключ. Обычно болты не входят в комплект поставки. Поэтому для крепления следует отдавать предпочтение данным производителей транспортных средств.

Если спецификации отсутствуют, см. отдельный документ BA_TASC_400038, www.walterscheid.com/downloads/

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ:
(см. изображение 1)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
При сцеплении и расцеплении необходимо соблюдать соответствующие правила безопасности.
Запрещается находиться между транспортными средствами. Эксплуатация сцепки разрешается только в заблокированном состоянии.

Во время сцепления и расцепления тяговый брус должен быть максимально горизонтальным относительно сцепки.

3.1 СЦЕПЛЕНИЕ И ОТКРЫТИЕ СОЕДИНЕНИЯ:
Используйте стояночные домкраты или аналогичные приспособления, чтобы остановить скатывание прицепа. Соединение и отсоединение происходит путем введения, и соответственно, удаления соединительного штифта (2) в отверстие вилки (1). Сцепной штифт должен быть защищен от непреднамеренного извлечения или ослабления. Это достигается путем фиксации пружинным штифтом (3). Никогда не отсоединяйте сцепку, если прицеп находится под натяжением или давлением.
Прицепное кольцо дышла при движении трактора задним ходом всегда должно задевать конус вилки (2). В противном случае возможно повреждение клина, кольца прицепа и сцепного механизма.

3.2 РАСЦЕПЛЕНИЕ:
Автомобиль с прицепом должен быть припаркован в таком положении, чтобы на сцепное устройство не оказывалось давление.
Извлеките сцепной палец, как описано в разделе 3.1. Отсоедините прицеп, передвинув транспортное средство вперед. Закрепите соединительный штифт в вилке, как описано в разделе 3.1.

Эксплуатация прицепного устройства разрешается только в заблокированном состоянии!

4. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ
(см. изображение 1)

4.1 УХОД
> По возможности избегайте очистки с помощью мойки высокого давления. Если это неизбежно, повторно смажьте муфту.

> Любую грязь и коррозию на сцепке следует всегда очищать, чтобы гарантировать правильную работу. Все подвижные части сцепки необходимо регулярно смазывать (в зависимости от продолжительности эксплуатации) и проверять на легкость хода.

4.2 ПРОВЕРКИ
1. Соединительный штифт (2):
   Очистите соединительный штифт и измерьте его диаметр. Соединительный штифт должен быть заменен, если размеры ниже пределов, указанных в таблице 3.
2. Вилка (1):
   Измерьте отверстие под штифт в вилке, в случае превышения предела износа, указанного в таблице 3, сцепку необходимо заменить.

Тип / Версии	Шкворень-Ø	Пределы износа штифта	Отверстие для штифта-Ø	Пределы износа отверстия для штифта
	[мм]	[мм]	[мм]	[мм]
KU338/28-4	28	26	29	31
KU338/43-4	43	41	44	46
KU338/50-4	50	48	51	53

Таблица 3

ВАЖНО:
При замене деталей используйте только оригинальные запасные части Walterscheid. При отсутствии у владельца транспортного средства соответствующих квалифицированных рабочих и необходимого технического оснащения замена может быть выполнена только в специализированной мастерской.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:
> Пользователь обязан всегда эксплуатировать сцепку в безупречном состоянии и не допускать ее использования посторонними лицами.

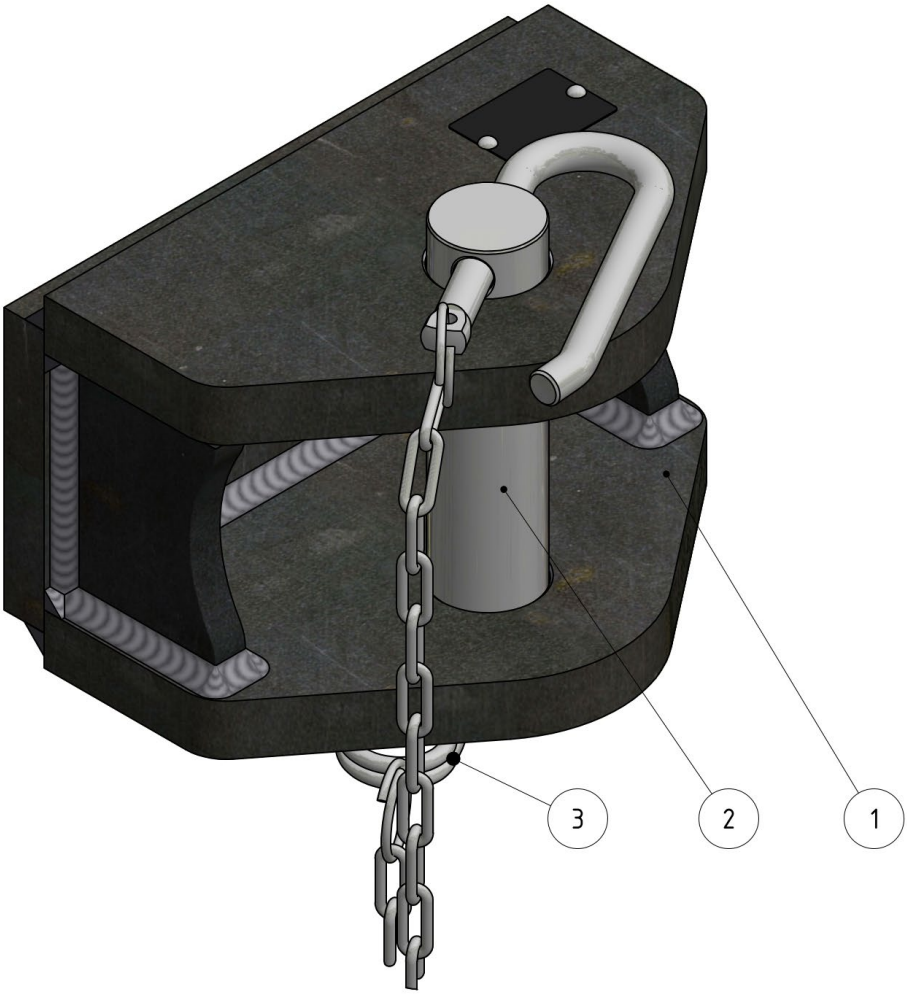
> Запрещается превышать нагрузки, указанные на заводской табличке.

> Несанкционированное переоборудование или модификация сцепки не допускается.

5. РАСЧЕТ ЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ СЦЕПКИ НА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ И ЛЕСОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ

См. приложение или отдельный документ BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

РИСУНОК 1



Пример:
KU338/43-4

Условные обозначения:
1 .. вилка
2 .. соединительный штифт
3 .. пружинный штифт